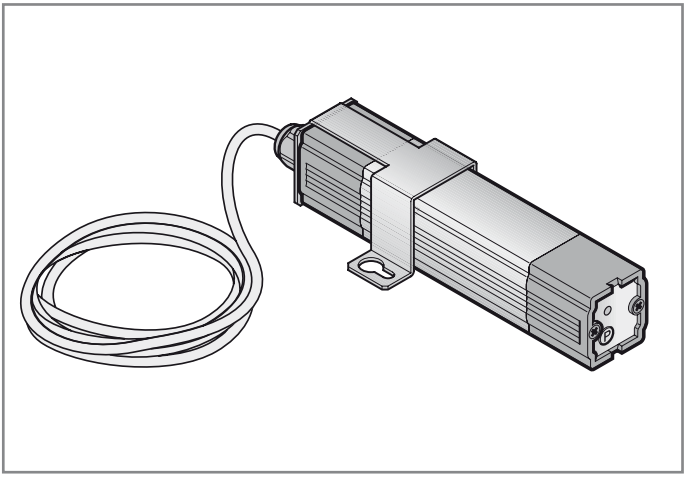


DE **Anleitung für Montage und Betrieb**
Empfänger HEI 3 BiSecur

EN **Fitting and Operating Instructions**
Receiver HEI 3 BiSecur

FR **Instructions de montage et d'utilisation**
Récepteur HEI 3 BiSecur

ES **Instrucciones de montaje y funcionamiento**
Receptor HEI 3 BiSecur

RU **Руководство по монтажу и эксплуатации**
Приемник HEI 3 BiSecur

4581527 B3 / 09-2023 / RE

+ **NL** **PL** **SL** **FI** **IT** **HU** **NO** **DA** **PT** **CS** **SV**

HÖRMANN

Obsah

1 K tomuto návodu 69
2 Bezpečnostní pokyny 69
2.1 Řádné používání 69
2.2 Bezpečnostní pokyny k provozu přijímače 69
3 Rozsah dodávky 70
4 Popis přijímače 70
4.1 Indikace LED 70
5 Montáž 71
6 Přípoj 71
7 Programování rádiového kódu 71
7.1 Programování rádiového kódu 72
8 Provoz 72
9 Nastavení výchozího stavu přístroje 73
10 Likvidace 73
11 Technické údaje 73
12 Prohlášení o shodě EU 73

Šíření a rozmnožování tohoto dokumentu, zužitkování a sdělování jeho obsahu je zakázáno, pokud není výslovně povoleno. Jednání v rozporu s tímto ustanovením zavazuje k náhradě škody. Všechna práva pro případ zápisu patentu, užitného vzoru nebo průmyslového vzoru vyhrazena. Změny vyhrazeny.

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

děkujeme vám, že jste se rozhodl/a pro kvalitní výrobek z našeho podniku.

1 K tomuto návodu

Přečtěte si pečlivě celý tento návod, obsahuje důležité informace o výrobku. Dodržujte pokyny v něm obsažené, zejména bezpečnostní a výstražné pokyny.

Další informace o používání rádiových komponent najdete na internetu.

Návod pečlivě uložte a zajistěte, aby byl uživateli výrobku kdykoli k dispozici k nahlédnutí.

2 Bezpečnostní pokyny

2.1 Řádné používání

Přijímač HEI 3 BiSecur je jednosměrný přijímač k ovládání pohonů a řídicích jednotek. Má tři kanály a pracuje s rádiovým systémem BiSecur. Třetí kanál je aktivní / funkční jen ve spojení se speciálními modely pohonů.

Jiné použití není přípustné. Výrobce neručí za škody způsobené používáním, které je v rozporu s určením, nebo nesprávnou obsluhou .

2.2 Bezpečnostní pokyny k provozu přijímače

⚠ OPATRNĚ

Nebezpečí zranění v důsledku nezamýšleného pohybu vrat

▶ Viz výstražný pokyn v kapitole 7.

POZOR

Ovlivňování funkce vlivy okolního prostředí

Nedodržení těchto pravidel může mít za následek zhoršení funkce!

Chraňte přijímač před následujícími vlivy prostředí:

- Přímým slunečním zářením (přípustná teplota okolí: -20 °C až +60 °C)
- Vlhkostí
- Prachem

POKYNY:

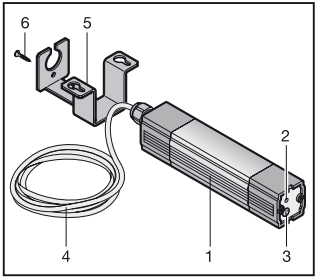
- Není-li k dispozici samostatný přístup do garáže, provádějte každou změnu nebo rozšíření rádiových systémů uvnitř garáže.
- Po naprogramování nebo rozšíření rádiového systému proveďte funkční zkoušku.
- Pro uvedení do provozu nebo rozšíření rádiového systému používejte výhradně originální díly.
- Místní podmínky mohou ovlivňovat dosah rádiového systému.
- Při současném použití mohou ovlivňovat dosah i mobilní telefony GSM 900.

3 Rozsah dodávky

- Přijímač HEI 3 BiSecur
- Upevňovací materiál
- Držák přijímače
- Návod k obsluze

4 Popis přijímače

HEI 3 BiSecur



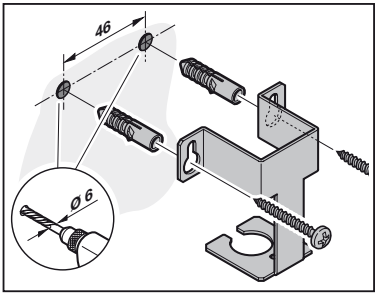
1 Přijímač
2 Modrá LED
3 Programovací tlačítko **P** (tlačítko **P**)
4 Přípojné vedení, 7,0 m
5 Držák přijímače
6 Upevňovací šroub

4.1 Indikace LED

Modrá (BU)

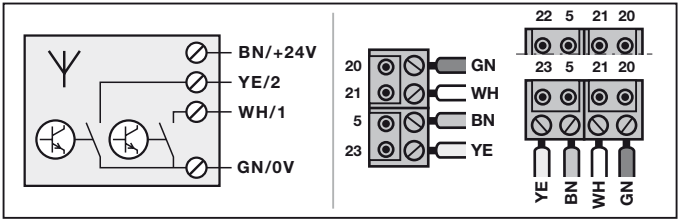
Stav	**Funkce**
Svítí 1× krátce.	Byl rozpoznán platný rádiový kód kanálu 1
Svítí 2× krátce.	Byl rozpoznán platný rádiový kód kanálu 2.
Svítí 3× krátce.	Byl rozpoznán platný rádiový kód kanálu 3.
Bliká pomalu.	Přijímač je v režimu programování pro kanál 1.
Blikne 2×	přijímač je v režimu programování pro kanál 2
Blikne 3×	přijímač je v režimu programování pro kanál 3
Bliká rychle po pomalém blikání	Při programování byl rozpoznán platný rádiový kód
Bliká 5 s pomalu, Bliká 2 s rychle.	Provádí se nebo bylo ukončeno nastavení výchozího stavu zařízení
Nesvítí	Provozní režim

5 Montáž



UPOZORNĚNÍ:
Volbou místa montáže lze dosah optimalizovat. Nejlepší orientaci je třeba zjistit pokusně.

6 Přípoj



5	Hnědý vodič (BN)	+ 24 V
22/23	Žlutý vodič (YE)	Vstup řídicí jednotky (2)
21	Bílý vodič (WH)	Vstup řídicí jednotky (1)
20	Zelený vodič (GN)	0 V

7 Programování rádiového kódu

⚠ OPATRNĚ

Nebezpečí zranění v důsledku nezamýšleného pohybu vrat
Během procesu zjišťování a ukládání dat (programování) v rádiovém systému může dojít k nechtěné jízdě vrat.

- Dbejte na to, aby se při programování rádiového systému nenacházely v prostoru pohybu vrat žádné osoby ani předměty.

Na přijímači lze naprogramovat max. 300 rádiových kódů. Mohou se rozdělit na dostupné kanály. Jestliže se naprogramuje stejný rádiový kód na dva různé kanály, na prvním naprogramovaném kanále se vymaže.

Pokud nebyl rozpoznán žádný rádiový kód, je v režimu programování možné kanály přijímače měnit stisknutím tlačítka **P**.

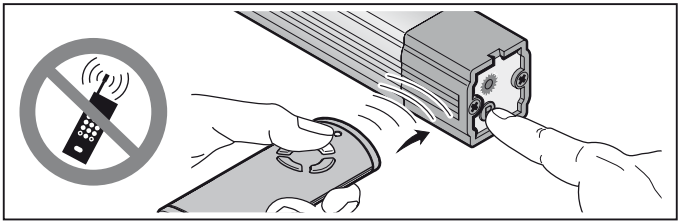
Aktivace / změna kanálu:
- Chcete-li aktivovat kanál 1, stiskněte tlačítko **P** 1×.
- Chcete-li aktivovat kanál 2, stiskněte tlačítko **P** 2×.
- Chcete-li aktivovat kanál 3, stiskněte tlačítko **P** 3×.

Přerušení režimu programování:
- Stiskněte tlačítko **P** 4× nebo počkejte na uplynutí doby timeout.

Timeout:

Jestliže není v průběhu 25 sekund rozpoznán žádný platný rádiový kód, přejde přijímač automaticky do provozního režimu.

7.1 Programování rádiového kódu



1. Aktivujte požadovaný kanál stisknutím tlačítka **P**.
   – LED bliká pomalu modře pro kanál 1.
   – LED blikne 2× modře pro kanál 2.
   – LED blikne 3× modře pro kanál 3.
2. Uveďte ruční vysílač, který má předat rádiový kód, do režimu **Předávání / Vysílání** . Je-li rozpoznán platný rádiový kód, bliká LED rychle modře a pak zhasne. **Přijímač je v provozním režimu.**

8 Provoz

Přijímač v provozním režimu signalizuje rozpoznání platného rádiového kódu rozsvícením LED.

UPOZORNĚNÍ:

Pokud byl rádiový kód naprogramovaného tlačítka ručního vysílače předtím zkopírován z jiného ručního vysílače, musí se tlačítko ručního vysílače při **prvním** použití v provozu stisknout podruhé.

Byl rozpoznán platný rádiový kód kanálu 1	= LED blikne 1× krátce
Byl rozpoznán platný rádiový kód kanálu 2	= LED blikne 2× krátce
Byl rozpoznán platný rádiový kód kanálu 3	= LED blikne 3× krátce

9 Nastavení výchozího stavu přístroje

Všechny rádiové kódy budou následujícími kroky vymazány.

1. Stiskněte tlačítko **P** a držte je stisknuté.
   – LED bliká 5 sekund pomalu modře.
   – LED bliká 2 sekundy rychle modře.
2. Uvolněte tlačítko **P**.
   Všechny rádiové kódy jsou vymazány.

UPOZORNĚNÍ:

Jestliže se tlačítko **P** uvolní předčasně, nastavování výchozího stavu se přeruší a rádiové kódy se nevymažou.

10 Likvidace



Obal zlikvidujte podle druhů odpadu.



Elektrické a elektronické přístroje se musejí odevzdávat na k tomu určených přijímacích a sběrných místech.



Baterie likvidujte odděleně. Každý spotřebitel je ze zákona povinen odevzdat baterie do sběrného místa ve své obci, městské části nebo v prodejně.

11 Technické údaje

Přijímač HEI 3 BiSecur

Model	HEI3-868-BS
Frekvence	868 MHz
Vysílací výkon (EIRP)	max. 20 mW
Napájecí zdroj	24 V DC
Přípustná okolní teplota	–20 °C až +60 °C
Max. vlhkost vzduchu	93 %, nekondenzující
Druh krytí	IP 65
Rozměry (š × v × h)	140 × 30 × 32 mm

12 Prohlášení o shodě EU

Tímto společnost Hörmann KG Verkaufsgesellschaft, prohlašuje, že typ rádiového zařízení Přijímač HEI 3 BiSecur odpovídá směrnici 2014/53/EU.

Úplný text prohlášení o shodě EU najdete na následující webové stránce:

www.hoermann-docs.com/279225

HEI 3 BiSecur

Hörmann KG Verkaufsgesellschaft
Upheider Weg 94-98
33803 Steinhagen
Deutschland



4581527 B3